

Vprašanje za predhodno odločanje

Commissione Tributaria provinciale di Roma Sodišču postavlja naslednje vprašanje:

„Ali je treba člen 33 Direktive 77/388/EGS ⁽¹⁾ (kot je bil spremenjen z Direktivo 91/680/EGS ⁽²⁾) razlagati tako, da prepoveduje, da bi se od vrednosti neto proizvodnje na podlagi običajnega opravljanja samostojne dejavnosti, ki je usmerjena k proizvodnji ali izmenjavi blaga ali storitev, plačeval IRAP?“

⁽¹⁾ UL L 134, 13.6.1977, str. 1.

⁽²⁾ UL L 376, 31.12.1991, str. 1.

Tožba, vložena 15. marca 2006 — Komisija Evropskih skupnosti proti Kraljevini Španiji

(Zadeva C-141/06)

(2006/C 121/10)

Jezik postopka: španščina

Stranki

Tožeča stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: A. Aresu in J.R. Vidal Puig, zastopnika)

Tožena stranka: Kraljevina Španija

Predlogi tožeče stranke:

— ugotovitev, da Kraljevina Španija s tem, da glede finančnih storitev, z izjemo zasebnih zavarovanj, ni sprejela zakonov in drugih prepisov potrebnih za usklajitev z Direktivo Evropskega parlamenta in Sveta 2002/65/ES ⁽¹⁾ z dne 23. septembra 2002 o trženju finančnih storitev potrošnikom na daljavo in o spremembi Direktive Sveta 90/619/EGS ⁽²⁾ ter direktiv 97/7/ES ⁽³⁾ in 98/27/ES ⁽⁴⁾ oziroma, da, v vsakem primeru o tem ni obvestila Komisije, ni izpolnila obveznosti iz te direktive;

— naložitev plačila stroškov Kraljevini Španiji.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Rok predpisan za prenos Direktivo 2002/65/EGS v nacionalno pravo se je iztekel 9. oktobra 2004.

⁽¹⁾ UL L 271, str. 16.

⁽²⁾ UL L 330, str. 50.

⁽³⁾ UL L 144, str. 19.

⁽⁴⁾ UL L 166, str. 51.

Predlog za sprejem predhodne odločbe, ki ga je vložilo Landgericht Hamburg 17. marca 2006 — Ludwigs-Apotheke München Internationale Apotheke proti Juers Pharma Import-Export GmbH

(Zadeva C-143/06)

(2006/C 121/11)

Jezik postopka: nemščina

Predložitveno sodišče

Landgericht Hamburg.

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Ludwigs-Apotheke München Internationale Apotheke.

Tožena stranka: Juers Pharma Import-Export GmbH.

Vprašanja za predhodno odločanje

1) Ali je treba predpis iz člena 86(2), tretja alineja, Direktive 2001/83/ES ⁽¹⁾ razlagati tako, da nasprotuje nacionalnemu predpisu, ki pošiljanje cenikov zdravil farmacevtom prepoveduje kot nedopustno oglaševanje uvoza zdravil, če in kolikor ta zdravila v zadevni državi članici niso dovoljena, ampak se v posameznih primerih lahko uvažajo iz drugih držav članic in drugih držav?

2) Kakšen je namen predpisa, v skladu s katerim naslov oglasa ne zadeva prodajnih katalogov in cenikov, kolikor ti ne vsebujejo nobenih podatkov o zdravilu, če področje uporabe nacionalnih določb o oglaševanju zdravil ni določeno?

⁽¹⁾ UL L 311, str. 67.